

Santanyí



QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 - 1958

Epoca * Año VII * Sábado 28 de Marzo de 1964 * N. 163 * Precio del ejemplar: 2 ptas.

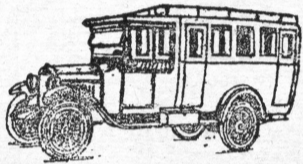
Breve historia del tren



En 1917, mucho antes de ponerse en marcha el plan de desarrollo, nuestros abuelos a fuerza de comer pa aixut i figues seques», lograron establecer la línea férrea Palma-Santanyí.



En 1956, nuestros padres guían sacrificándose, conservando la línea. Y para asomar la cabeza por la ventanilla del tren con tranquilidad, decidieron sustituir el primitivo ferrocarril que había humo, por modernos trenes a gas oil, que como a las turistas de Cala Guera los trajeron de Alemania.



El motivo de la supresión —según se ha dicho— ha sido para que el tren no chocara con los aviones. Y visto que las carreteras de Mallorca son muy anchas y de escaso tránsito, el tren ha sido sustituido por autobuses como el presente, aunque más modernos y confortables —¡no faltaría más!— de los que —¡lástima!— en la imprenta no tenemos grabado.



Ahora solo nos falta que el día menos pensado se supriman los autocares, por aquello que cualquier tiempo pasado fue mejor y porque tal vez, los autobuses distraigan la atención de los astronautas —que todo es posible—.

Entonces, no quedará más remedio que desempolvar esas primitivas bicicletas. Y venga los hombres a echar humo, como el primitivo tren...

PERICO

Turismo en pequeña escala

por Cosme Escalas

Si «turismo» quiere decir, como parece, dar o hacer geovueltas, hace unos días un servidor de Vds. fue turista.

Y es curioso la cantidad de cosas que se descubren al salir del camino trillado del diario que hacer. Nuestra Mallorca, que tanta importancia ha adquirido en el turismo internacional, es casi desconocida para la mayoría de indígenas, incluso para aquellos que hayan podido recorrerla hace unos lustros.

En el pequeño «bus» de la Pensión Pontás nos dirigimos por la carretera de Palma hasta Lluchmayor para, saliendo del itinerario de la línea regular, tomar hacia el Arenal.

Y aquí empiezan los descubrimientos. Una cortina de hoteles se extiende desde el viejo caserío del Arenal hasta C'an Pastilla. A través de los desgarrones de esta cortina se descubre la Porciúncula. Y uno recuerda la única noche pasada en estos parajes, el 3 de septiembre del 36 cuando, después de contener la invasión de las huestes de Bayo en Porto Cristo, ante un hipotético peligro de nuevos desembarcos vino, con el flamante Cuarto Batallón, a cubrir la desierta playa. Un cuarto de siglo y cada uno de los achaparrados pinos se ha transformado en esbelto edificio capaz de albergar a

(Pasa a la pág 2)

Anunci de la Pasqua

... Som a la festa de Pasqua, quan l'Anyell veritable és inmolat, i amb la seva sang han estat consagrades les portes dels fidels. Aquesta nit és quan Crist, havent destruït els lligams de la mort, ressuscità victoriós dels inferns. La santedat d'aquesta nit treu defora els crims, renta les culpes; retorna als caiguts la innocència i l'alegria als trists. Allunya els odís, estableix la concòrdia, fa inclinar els poders...

A TOTS ELS SANTANYINERS:

MOLTS ANYS EN LA PASQUA FLORIDA

Colaboración

L'ECONOMIA BALEAR EN 1963

per Fransec de B. Moll Marqués

i 2

La intensa propaganda muntada per la indústria turística, que compta amb l'ajuda important de bona part del públic i corporacions, ha seguit donant bons resultats. Han vingut més turistes que mai, encara que a començament d'estiu hi va haver unes setmanes d'intranquil·litat. Les causes d'aquest malestar són complexes, però bona part de culpa la té la gran quantitat de nous hotels, junt amb les dificultats de comunicacions. A finals de 1962 hi havia en total 33.960 places als hotels, i a finals de 1963 ja n'hi havia 43.025, sense comptar les 13.000 places dels apartaments que creixen per tots cantons. De turistes l'any 1962 en vengueren 542.114, i aquest any han estat uns 600.000; no són suficients per a compensar l'augment del nombre de places.

A finals d'any va tenir lloc la I Assemblea Provin-

cial de Turisme, que va estudiar exhaustivament els problemes de transports, serveis públics, activitats turístiques privades i promoció del Turisme. Del cas que es faci de les seves conclusions depèn en bona part la continuïtat de l'expansió d'aquesta indústria.

Passant revista a l'activitat comercial, lo més important ha estat la II Fira de Mostres de Palma, que aquest any ha doblat el nombre d'expositors. Del comerç d'exportació, no tenim xifres de 1963; l'any 1962 s'exportaren productes per valor de 881 milions de pessetes, un 43 per cent més que en 1961. Aquest augment fou degut als magnífics preus de les collites d'ametlles i patates, i alguns productes industrials, com les sabates, les perles artificials, articles de fusta, bijuteria, etc.

(Pasa a la pág. 2)

PRIMAVERA

Mientras danzáis en corro,
niñas, cantad:
Ya están los prados verdes,
ya vino abril galán.

A la orilla del río,
por el negro encinar,
sus abarcas de plata
hemos visto brillar.
Ya están los prados verdes,
ya vino abril galán.

ANTONIO MACHADO
(Sevilla, 1875 - Colliure, 1939)

Información local



La brigada de Obras Públicas que comenzó el asfaltado de la carretera de Santanyí a Es Llombards ha llegado ya a esta población mientras otra brigada que viene asfaltando desde Ses Salines también está a punto de llegar a Es Llombards. Y ya ha empezado el riego asfáltico de calles y plazas, se han rectificado algunas paredes, se construyen aceras y también será asfaltado el solar que ocupaba la vieja iglesia cuya demolición está a punto de acabar. Todo ello implica un conjunto de mejoras importante sobre todo para los vecinos del laborioso lugar de Es Llombards.

**

Los días 4 y 5 de marzo estuvo en Santanyí el Prof. Dr. Joan Corominas de la Universidad de Chicago, una de las figuras más eminentes de la lingüística universal.

**

Según nuestros informes será un hecho, antes de que llegue el verano, el asfaltado del tramo de camino que baja a Cala Santanyí.

**

La fiesta de San José estuvo preparada con un triduo de Ejercicios que predicó el Rdo. D. José Estelrich, Pbro. Una gran can-

tidad de fieles, que llenaban completamente la parroquia de San Andrés, cumplió con el precepto paschal. Como es tradicional durante el ofertorio se hicieron diferentes ofrendas entre ellas una hermosa alfombra para el presbiterio de la capilla del Roser. Fue muy de lamentar la ausencia de nuestro querido Sr. Ecónomo que guardaba cama, enfermo, ya en vías de recuperación.

**

El «Día del Seminario» dirigieron alocuciones en las misas, los siguientes seminaristas: D. Pedro Llompert, en Santanyí; D. Jaime Obrador, en S'Alqueria Blanca; D. Juan Suñer, en Calonge y D. Gabriel Amengual en Es Llombards.

**

Ha regresado de su viaje por distintos puntos del extranjero la Srta. Maria Leonor Bonet Burguera. Y después de una larga temporada en Caracas ha regresado, también, D. Jaime Vidal Tomás.

**

En los Juegos Florales de la Lengua Catalana celebrados en Montevideo ha sido concedido un premio de iniciación literaria a la obra

«Les Illes d'Or» de la Srta. Micaela Vicens Danús.

**

Nuestro corresponsal en Ses Salines, Blas Vidal, en compañía de Miguel Barceló, ambos miembros del CIAS de Baleares realizaron la proeza de sacar del fondo del mar, en la bahía de Palma, un ancla, al parecer del siglo XVII, cuyo peso es de unos dos mil kilos. Esta ancla era un verdadero estorbo para los pescadores de arrastre pues en ella se enganchaban las redes. La operación se hizo con la ayuda del bou «Tonet», propiedad de nuestros paisanos Miguel Vicens y Miguel Sastre. El ancla ha sido depositada en el Museo Marítimo de Palma.

**

En el Principal hemos visto con interés: «Nido de águilas», por Rock Hudson, «Toto y Fabrizzi y la juventud de hoy» de Mattioli y «Sangre sobre la tierra» por Rock Hudson y unos excelentes actores negros. También se ha proyectado «El hombre de las pistolas de oro», «Del cuplé al tango» y «Una isla con tomate».

**

En Palma ha fallecido D. Lorenzo Homar Gelabert E. P. D.

**

El aspecto del campo es, prometedor. Molts d'amelons. Pero no caería mal «una bona aigua...; per confiar s'anyada».

**

Por D. Lorenzo Vallbona Rigo y doña Francisca Coll Bibiloni del «Café Ca'n Fidaver» de S'Alqueria Blanca y para su hijo José, funcionario del Banco de Bilbao, ha sido pedida a D. Sebastián Rigo Rigo y doña María Barceló Adrover, del comercio, la mano de su hija Margarita. La boda se celebrará la primera quincena de abril.

L'ECONOMIA...

(Viene de la 1.ª pág.)

Finalment, en parlar de les activitats del sector públic és forçat referir-se a la desproporció que hi ha entre les necessitats i les realitzacions. L'exercici anterior l'Estat va invertir a Balears 81.132.000 ptes.; la Diputació, 21 milions, i els Ajuntaments, 102.170.000 ptes. Tot plegat, és poca cosa, sobretot les inversions de l'Estat, tenint en compte

La nueva Iglesia de Es Llombards

El lunes, día 16, marcó el principio de una nueva etapa en la vida religiosa del caserío de Es Llombards, con el derribo de la vieja iglesia que ha de dejar paso a la construcción de un nuevo Templo, más digno y más capaz.

La demolición del viejo edificio representa una gran mejora urbanística, ya que su solar quedará convertido en una espaciosa y despejada vía pública.

Es Llombards está viviendo unos momentos de renovación a la que todos sus vecinos prestan su ayuda. Son numerosos los que con desinterés y entusiasmo colaboran a retirar el material procedente del derribo y se ofrecen para la continuación del nuevo Templo. Mientras se llevan a término las obras, las funciones religiosas se celebran en una gran aula de la Escuela Nacional, habilitada a tal fin. Pero vibra en el ánimo de todos el inmenso deseo de celebrarlas, en fecha próxima, en la nueva Iglesia. C.

Turismo...

(Viene de la 1.ª pág.)

todo el contingente que la defendió en aquella ocasión.

Ya por el conocido terreno de Ca'n Pastilla no está demás comparar su aspecto actual con el de nuestra anteguerra cuando, en los días de verano, los libres de servicio de las mermadas fuerzas de la guarnición éramos transportados hasta aquí en los viejos tranvías con remolque para que pudiéramos bañarnos a cubierto de las vistas de los moradores de la Ciudad.

Extraña el aspecto de Palma a las nueve de la mañana de un domingo. Todo está desierto. La plaza de Cort, calle Colón, Conquistador, sin un solo coche. Junto a lo que queda del viejo cuartel de Caballería veo el primero de los discutidos callejeros-anuncios. Si se me permitiera opinar diría que no me parecieron tan mal como algunos periodistas han querido suponer. En estos últimos años hemos podido ver a gran número de forasteros recorriendo la ciudad planos en mano. Particularmente he sentido deseos de saber el mejor camino para ir de un punto a otro, que no es siempre el

más conocido. No me parecen mal esos mapas que, a forasteros y despistados, nos permiten orientarnos gratis, sin engorrosas y no siempre bien atendidas preguntas. Pero por un detalle particular pude deducir que esos famosos planos están proyectados para el futuro, y recomiendo a los consultantes que no se fíen demasiado de ellos pues si, por ejemplo, para ir de Son Espanyolet a Son Armadams se les ocurre tomar la en el plano hermosa calle de Teniente Torres, tendrán la desagradable sorpresa de toparse con el torrente de San Magín que les cerrará el paso rotundamente.

(Continuará)

Radio Borne

Cocinas FARR

I NO

Duración Ilimitada

Serie XI DA

No se raya

BLE

Fácil limpieza

No pierde brillo

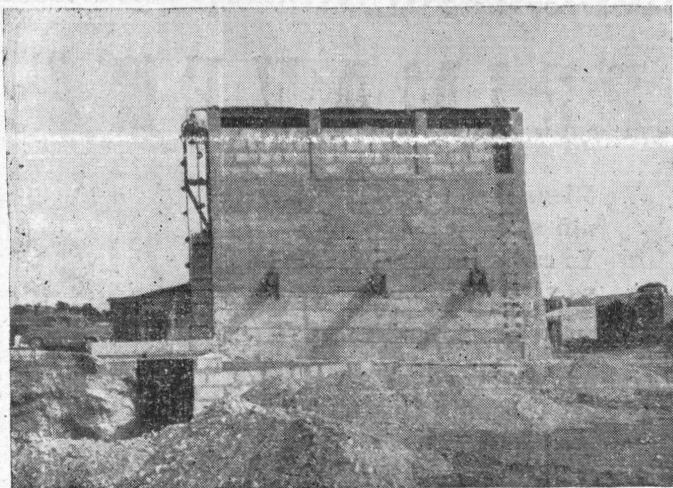
Valvula de seguridad

Termostato de diez temperaturas

2 AÑOS

GARANTIA TOTAL

Radio BORNE Obispo, 9 SANTANYI



Vista del edificio de la «Gravera de Consolación». Instalación modernísima, rápida y cómoda para la carga de camiones.

Colombófilas

Con éxito han continuado las sueltas marítimas. Día 13 del cte. se efectuó desde Alicante la suelta «Plumas Unidas de Mallorca». Cada participante había enviado dos palomas. Tomaron parte todas las sociedades de Mallorca y el primer premio era un trofeo de plata.

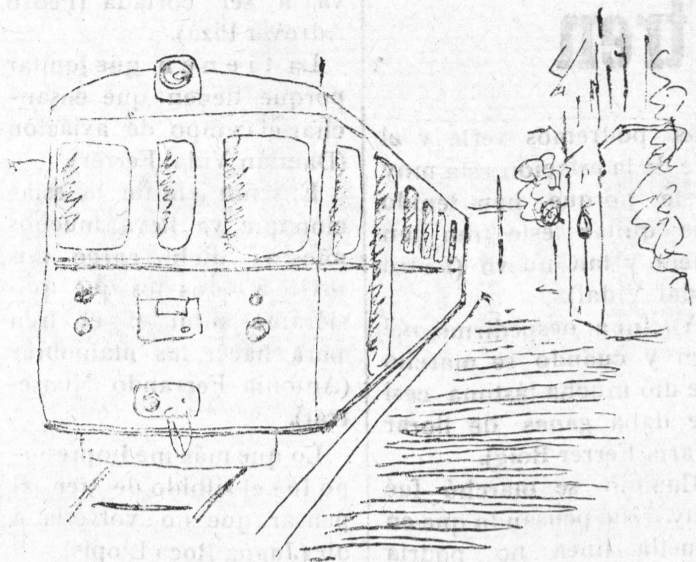
La Sociedad de Santanyí, no podía faltar en tan importante prueba y alcanzó un brillante papel. Un palomo de D. Julián Burguera Ferrer, recorrió los 335 kms. de la prueba en 3:40 horas, conquistando el primer premio social, y batiendo a la vez el récord, aspirando seriamente al primer puesto mallorquín. Tomaron parte 23 palomas de Santanyí y comprobaron 13.

El 18 pasado se efectuaron dos sueltas en Ibiza (pichones y adultos). Se encargó de las mismas D. Lorenzo Perelló. Resultaron muy disputadas. Todavía no podemos ofrecer la clasificación definitiva.

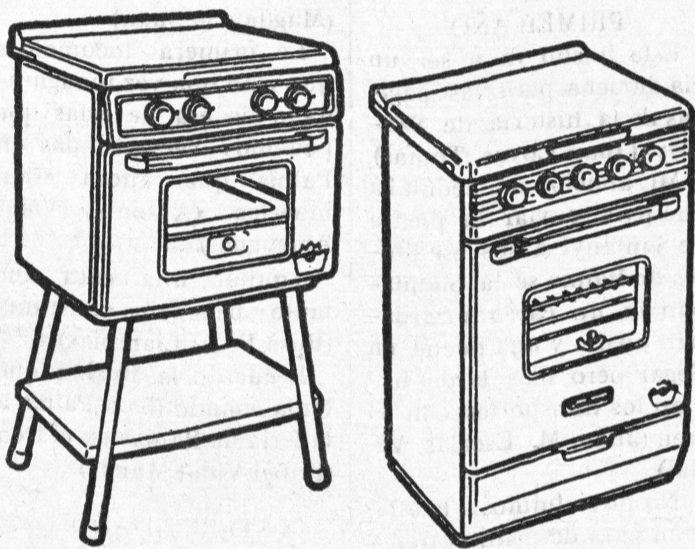
Después de la buena actuación de las palomas en las pasadas sueltas, se espera con confianza, las próximas, en especial la de Almería de día 4, valedera para el Campeonato de España de fondo.

Covise

Humor a plazo fijo

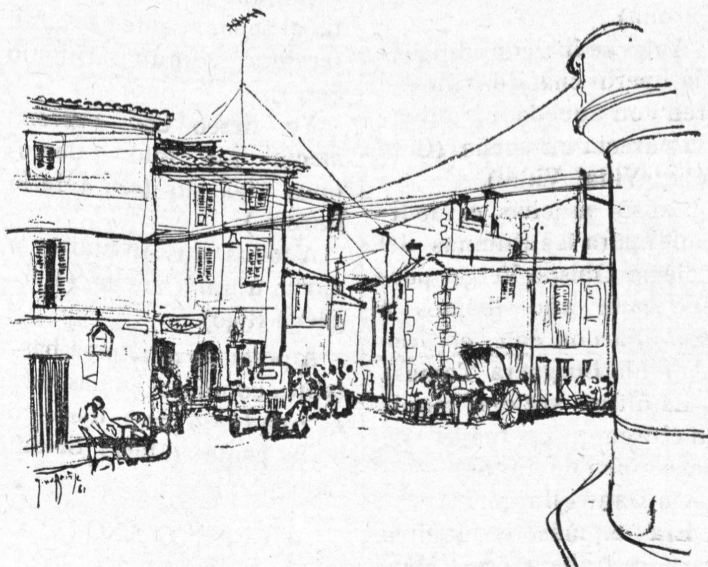


—Se'n va anar. I mai més tornarà...



Corbero

Venta y exposición:



“CA'N PERICO” de PEDRO POMAR

Pl. Mayor, 29. — Tl. 8. — Santanyí

¡Sólo para hombres!

MAQUINAS AFEITAR

Philips

Dual

Remington

Sumbeam

Braun

MODELO A PILAS

Y RED.

SERVICIO

REPARACIONES

Elija su modelo

EN

RADIO BORNE

Obispo, 9 | SANTANYI

Escuela de Chófers

VIDAL

Damián Vidal, Grimalt

SEGUROS

Aragón, 15-2.º-1.ª

Tel. 15523 - 27119

Palma de Mallorca

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Andrés Gil Garau

GESTOR

DAMIAN VIDAL GRIMALT

Sub-Dirección

Calle Aragón, 15-2.º-1.ª

Tel. 15523 — PALMA

Algo nuevo le sorprenderá

en CA'N FASOL

Droguería Ferretería

—Tef. 12—

Estufas Petróleo - Butano-

Eléctricas - Cocinas Butano

Muchas Marcas.

Cristalerías desde 1.350 pts.

Vajillas » 1.400 »

Lavadoras - Neveras

Eléctricas:

GRESSEN - SIEMENS - IGNIS

TODAS LAS MEDIDAS

VISITENOS Y ALGO LE

SORPRENDERA

Suscribase al quincenal

“Santanyí”

BRINCOS

Antes se decía: Esta muchacha está como un tren...
Ahora se dice: Esta chavalita está como una exclusiva... (1)

**

—La primavera ha venido, Tomeu, i lo bo es que, nadie sabe como ha sido
—Amb so tren se cert que no...

**

—¿De qui dus dol Colau?
¿S'ha mort qualque parent?

—No. Es tren de Santanyí...

**

—I a Santanyí, Ses Salines, Campos, Lluçmajor, ¿qué diuen ses forces vives?

—Son mortes...

**

—¿Per qué, Tófol, te has torbat tant a tornar a Palma?

—Perque dia 4 de març, vaig prenda ida i vuelta per anar a Santanyí. Cap allá men vaig anar amb so tren, pero sa vuelta, la he esperada de bades...

**

—Antes, el año tenía cinco estaciones y ahora sólo cuatro.

—¿I quina han llevada?

—Sa del tren, bambol...

**

—Pi piiiip...

(Toc toc).

—¿Qué fas, Andreu?

—El tren.

—Ah, fotre. Perdona.

—Pi piiiip...

**

—El tren de Santanyí ha muerto.

¡Viva la exclusiva!

**

—Otra vez: El tren de Santanyí ha muerto...

—Que no, puput. Encara no le han quitado la «vía»...

**

El tren diu a un ninet ¿de dos anys: ¿I tú perque no plores ara que me retiren?

—No tengo edad para amarte...

**

Pasajeros al tren...

PERICO

(1).— En Santanyí, el autobús de línea, le llamamos exclusiva. Nosotros somos así.

Los hombres de mañana

Los niños y el tren

Después de la suspensión de los servicios del ferrocarril, fue propuesto a los alumnos del «Centro Parroquial de Enseñanza Obispo Verger» un tema de redacción sobre dicha suspensión, con carácter de concurso. Todos los escritos tienen algún interés. Por su original punto de enfoque y espontáneo desarrollo ha sido otorgado el primer premio al alumno de primer curso Cosme Adrover Garí y los dos premios restantes fueron sorteados entre los concursantes. A continuación publicamos íntegro el trabajo premiado y algunas frases de todas las demás redacciones. En conjunto, forman un importante testimonio de las impresiones de los niños: recuerdos personales, otros recogidos de la boca de sus mayores..., incluso, certeros juicios ante una medida que hoy nos parece arbitraria. Que el lector opine y juzgue.

Redacción

premiada

Me hubiera gustado ir a esperar el tren como muchos compañeros de clase. Pero era la hora de cenar y mis padres no me dejaron ir.

Pero subí a la terraza para oír el silbido del auto-
vía por última vez y me entristeció pensar que no volvería a ver el alegre llegar y partir del tren.

Yo he preguntado a mi padre si ahora Santanyí será un pueblo más moderno o más atrasado. Me ha dicho que pasado algún tiempo podría contestarme. Y que a lo mejor pondrían un autobús, no tan autobús como los de Palma, con tantas paradas, y podríamos llegar a Palma con menos tiempo.

De todos modos es una lástima que no haya tren en Santanyí ya que ahora era muy bonito y moderno.

A mí me gustaba ir en el tren porque podía levantarme y moverme para mirar el paisaje desde las ventanillas.

Cosme Adrover Garí
(Primer año)

INGRESO

Hace unos días leí en el diario que el tren el día 4 sería el último que haría servicio noticia que causó pena porque he oído contar que el primer viaje que realizó lo esperaron con la música y todo. (Lorenzo Barceló Vidal).

El tren tiene un recorrido muy hermoso además de pasar por muchos pueblos las estaciones tienen unos jardines muy bien cuidados. (Leonor Fransoy).

Entre Lluçmajor y El Arenal tiene muy hermosa vista tanto de día como de noche. (José Francisco Fransoy Molina).

Yo iba a Palma con el tren y me gustaba mucho. (Antonio Forteza Garí).

Hace años que el tren era muy viejo y por motivo de no tener carbón quemaba leña y para ir a Palma necesitaba muchas horas en cambio este era muy rápido muy cómodo y despejado y era un reloj de algunos campesinos. (Antonio Roselló Rigo).

El tren de Santanyí es muy guapo. (Gregorio Vicéns).

En muchos pueblos se paraba entraban viajeros y bajaban otros y también me acuerdo que cantábamos canciones alegres (Sollín Bonet).

Cuando yo era pequeña el conductor del tren me invitaba a hacer las maniobras y me gustaba mucho (Isabel M.^a Bonet).

Alguna vez iba a jugar con otros amigos a la estación, jugando a pistoleros y ahora pensar que ya no jugaremos por allí (Jacques Stabille).

Cuando era pequeño siempre quería ser maquinista de tren viajó (Guillermo Vidal Munar).

En el tren parece que no caminamos y hace mucha prisa (Dominique Stabille).

Ahora que se que no ha de venir más me da mucha pena (Catalina de los Reyes Adrover).

Si pudiera verse en un montón la paja, leña, maíz, harina, piedra, ganado, almendras, etc. que el tren ha llevado cuan grande sería (Miguel Vila Suau).

Fuí a despedirlo y fué muy triste porque nunca

más podremos verle y el jefe de la estación está muy triste porque han tenido que quitar este tren tan bueno y tan nuevo (Pedro Vidal Vidal).

Yo fuí a despedirme del tren y cuando se marchó me dió mucha lástima casi me daba ganas de llorar (Maria Ferrer Roig).

Cuando se marchó fué muy triste pensando que en aquella línea no podría volver más (Antonio Muntaner Vidal).

Algún día iré con mis padres a Palma y iré a ver el tren (Bernardo Bonet).

PRIMER AÑO

Este hecho va a ser un día de pena para las páginas de la historia de Santanyí (Juan Covas Tomás).

Mi abuelo me contaba que para enviar la piedra de Santanyí a los escultores de Palma se la mandaban en un carro y tardaban un día y una noche en llegar pero más tarde hacían los transportes con el tren (Juan M. Escalas Vidal).

Nosotros fuimos a la estación para despedir el tren y los maquinistas fueron muy amables porque nos llevaron a hacer una vueltecita (Pío Fransoy Molina).

La estación estaba llena de chicos, hombres y unos fotógrafos que vinieron para recoger algunas fotografías de este día (Antonio Perona).

Antes se iba con diligencia pero cuando vino el tren con aquella maquinaria parecía un sueño (Cristóbal Vidal Vidal).

Causó muchas comodidades para las alumnas del Colegio Obispo Verger porque cada año íbamos a examinarnos con el tren (Antonia Burguera Tomás).

La última vez que monté en el tren quizás fué el día de examen de ingreso (Micaela Dapús Burguera).

Era el más económico para los trabajadores (Margarita Sitjar Roig).

A los exámenes fuimos con el tren porque llegaba más temprano que el autobús (Catalina Vadell Verger).

Cuando vayamos a examinarnos nos tendremos que ir con el camión (Margarita Vidal Ferrer).

SEGUNDO AÑO

Esta línea costaba mucho dinero y trabajo y ahora va a ser cortada (Pedro Adrover Pizá).

La tienen que quitar porque tienen que ensanchar el campo de aviación (Damián Vidal Ferrer).

El señor jefe de la estación que ya lleva muchos años en dicho cargo nos invitó a todos los que quisiéramos subir en el tren para hacer las maniobras (Antonia Ferrando Monseerrat).

Lo que más me impresionó fue el silbido de tren al pensar que no volvería a oír (Juana Roca Llopis).

Ahora vienen muchos turistas y esto da muchos beneficios al pueblo. Quitando el tren tendrán menos facilidades para venir (Magdalena Suau).

La primera locomotora que vino una vez inaugurada la vía era de estas que podemos ver retiradas en Palma que ahora están muertas (Antonia Vidal Amengual).

...quitar una cosa que tanto beneficio constituía (Rosa Vidal Llambias).

Recuerdo la ilusión que tenía cuando iba a Palma a la feria de Ramos en el tren (Isabel Vidal Munar)

TERCER AÑO

Quitar el tren a Santanyí es como si le quitaran un brazo y con uno solo los trabajos son mucho más pesados (Mateo Adrover).

Mucha gente fué a ver por última vez a nuestro querido tren y en su cara se expresaba la pena que sentía al separarse de este gran servidor común (Antonio Serra).

Yo deseo con especial afecto que solo estemos unos días sin tren (María Garcías).

A todos nos invitaron a dar la última vuelta (Margarita Rigo).

A pesar de que haya bastantes comunicaciones esto han dado un gran disgusto a la gente (María Salom Caldentey)

CUARTO AÑO

El tren era algo que hacía que pareciese más grande el pueblo (Francisca Perona).

En el andén de la estación había como un punto de nostalgia (Micaela Vicéns).

Creo que una cosa que llevó tanto trabajo no debiera ser cortada. Con el

esfuerzo unido de empresarios, patronos y obreros se logró tender la vía (Lucas Lladó).

Fué inaugurada en 1917 (Juan Prohéns).

Creo que los alcaldes de esos diversos pueblos no han protestado enérgicamente (Gregorio Suau).

Ensanchar el aeropuerto será un beneficio para nosotros ya que nos dará más facilidad al turismo (Miguel Vadell Rigo).

Es un poco triste pero debemos reconocer que si lo han quitado es para algún provecho (Rosa de la Iglesia).

Nos duele a los santanyinenses porque nuestro tren tenía importancia económica, turística y sentimental (Miguel Amengual Covas).

El tren Palma-Santanyí para bien o para mal ya es historia (Ana María Muntaner).

El 4 de marzo de 1964, a las 8:40, había hecho su último viaje y en la estación solo quedaban los recuerdos de los trenes que pisaron sus railes (Lorenzo Burguera).

Taller

Vidal - Munar

COCHES ALQUILER

SIN CHOFER

C. Mar, 37 — Santanyí

TAPAS CON MUSICA

Café
SA COVA

MUSICA CON TAPAS

VENDO CASA

EN LA CALLE LUNA

Informes;

Esta redacción.

SANTANYI

Quincenal de Intereses Locales

*

REDACCION:

Pl. Mayor, 29 - Telf. 8

ADMINISTRACION:

San Andrés, 29 - 1.º

*

Suscripción trimestral

Interior 13 pesetas

Provincias 15 »